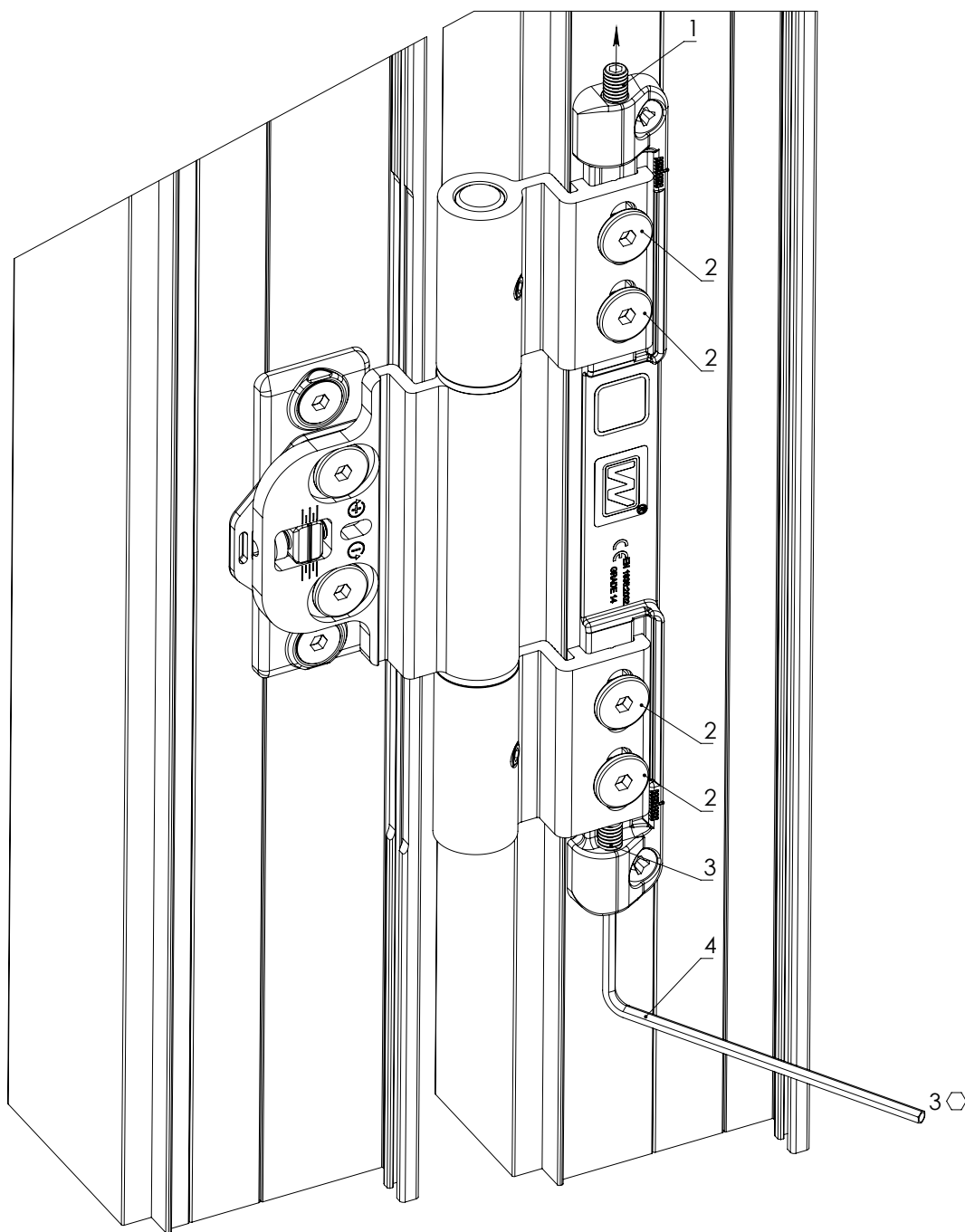


# ZAWIAS ROLKOWY WR1R: REGULACJA WYSOKOŚCI

## ROLLER HINGE WR1R: HEIGHT REGULATION



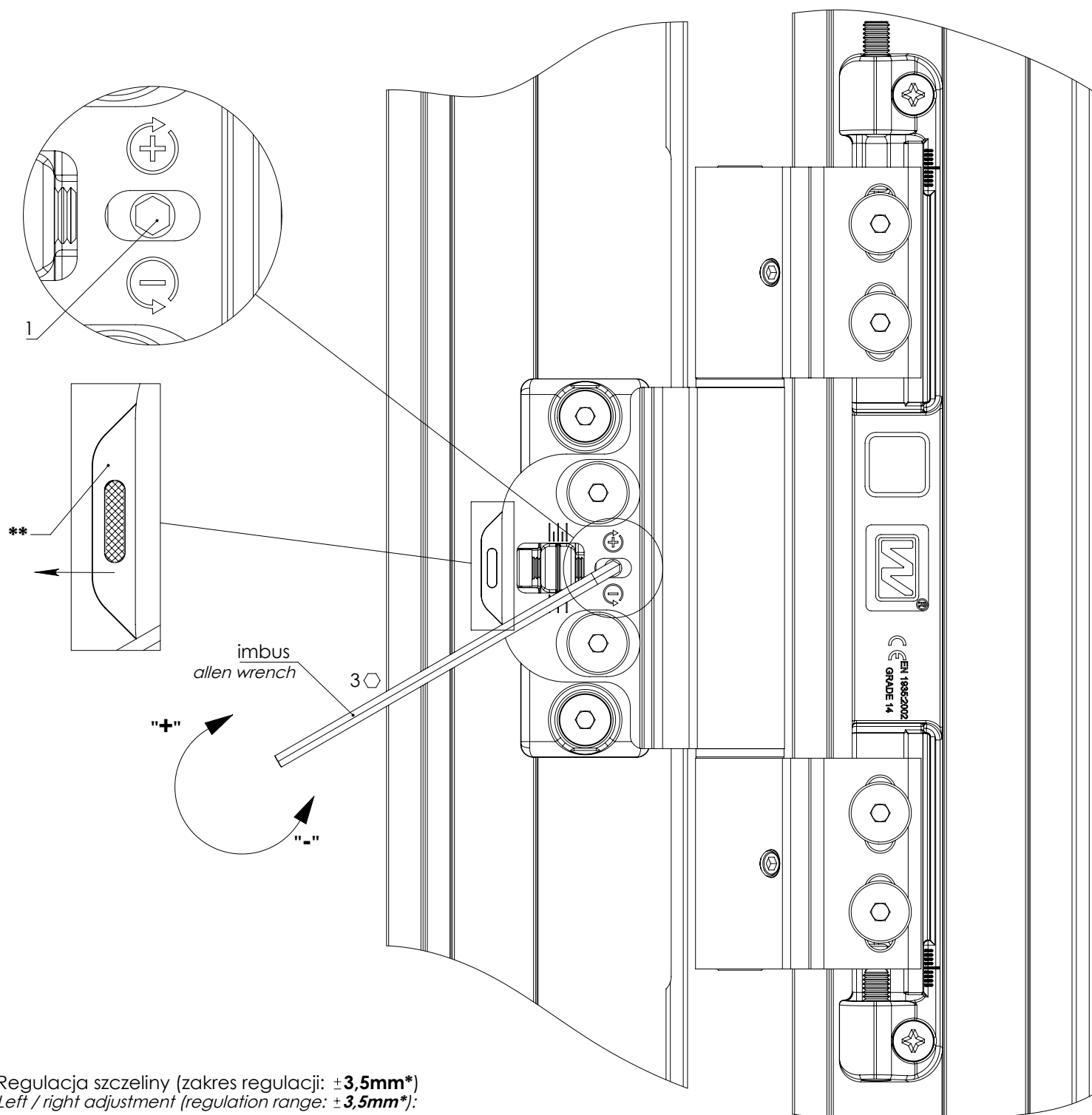
Regulacja wysokości (zakres regulacji:  $\pm 5,5\text{mm}$ ) / Height adjustment (regulation range:  $\pm 5,5\text{mm}$ )

1. Poluzować śruby **2** dla **każdego zawiasu** w drzwiach.  
*Ease up on screws **2** for **every hinge** in door.*
2. Odkręcić wkręt dociskowy górny **1** dla **każdego zawiasu** w drzwiach.  
*Unscrew the upper screw **1** for **every hinge** in door.*
3. W przypadku ciężkich drzwi zaleca się je wstępnie odciążyć za pomocą np. klinów.  
*In case of heavy door, we advise lighten door with for instance wedges.*
4. Kluczem imbusowym **4** dokonać regulacji za pomocą wkrętu **3**. (jeden obrót o  $360^\circ$  odpowiada zmianie wysokości o **1mm**) Wykonać to dla **każdego zawiasu** po kolei w drzwiach, starając się wykonać to w sposób możliwie **jednakowy**.  
*Use allen wrench **4** to regulate with screw **3** (one turn  $360^\circ$  will change height by **1mm**) It should be done for **every hinge** possibly **equal**.*
5. Po wykonaniu regulacji dokręcić śruby **2** we wszystkich zawiasach.  
*After adjustment screw tight screws **2** in all hinges.*



# ZAWIAS ROLKOWY WR1R: REGULACJA SZCZELINY LEWO/PRAWO

## ROLLER HINGE WR1R: LEFT / RIGHT REGULATION



Regulacja szczeliny (zakres regulacji:  $\pm 3,5\text{mm}^*$ )  
 Left / right adjustment (regulation range:  $\pm 3,5\text{mm}^*$ ):

Przed regulacją poluzować docisk uszczelki / Before adjustment, loosen sealing pressure adjustment.  
 Dokonać regulacji za pomocą wkręta dociskowego **1**, jeden obrót kluczem (360 stopni) odpowiada zmianie szczeliny o **1mm**.  
 Use allen wrench to regulate with screw **1**. (one turn 360 degrees will change distance by **1mm**)

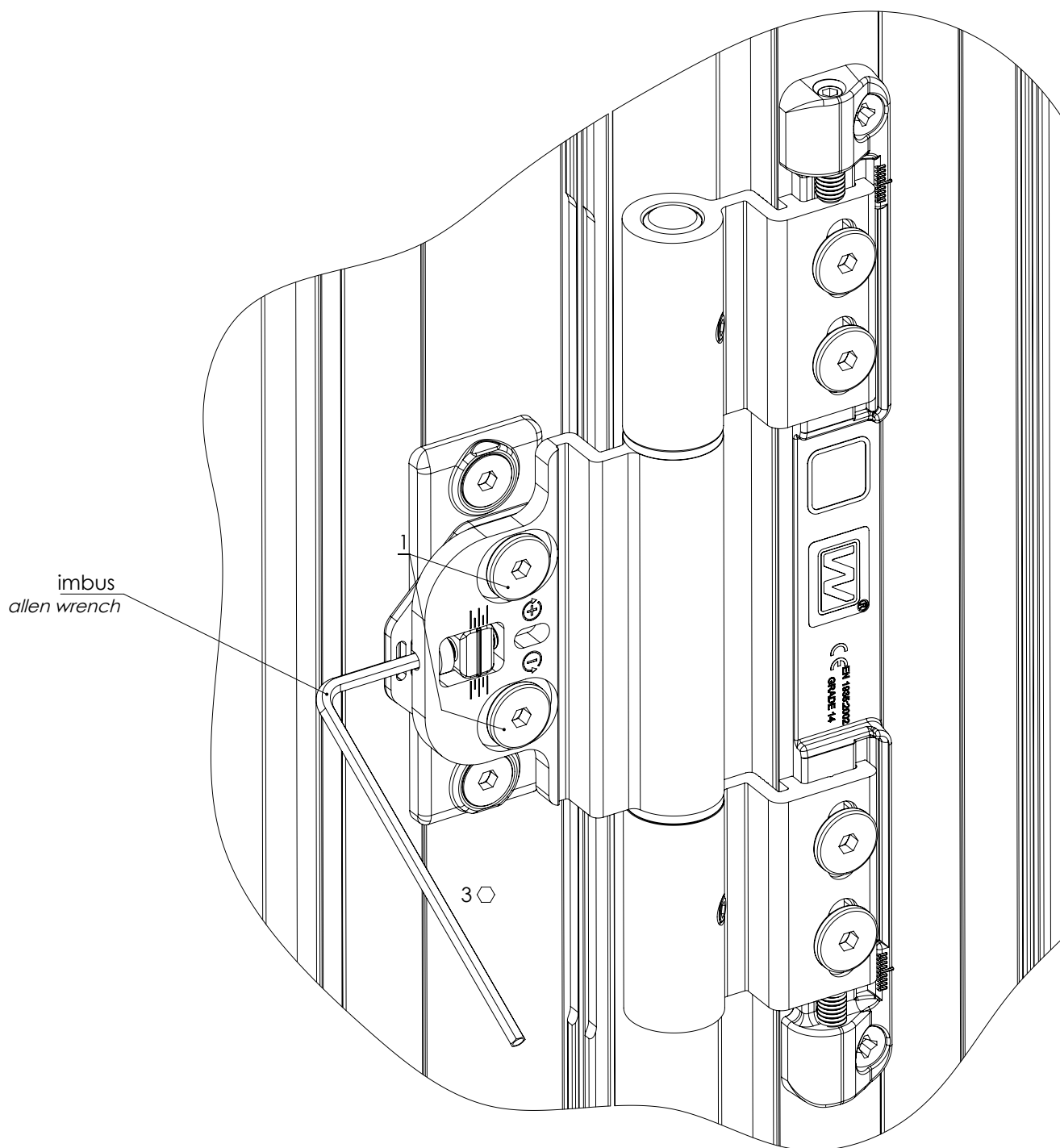
\* - pełny zakres regulacji możliwy do uzyskania tylko dla systemów ze szczeliną conajmniej **7mm** lub z podfrezowaniem profilu rozszerzającym zakres regulacji: wynika to z grubości skrzydełek  
 full adjustment range only possible for systems with a gap of at least **7mm** or with special way milled profile extending the regulation range: this is due to the thickness of the wings

\*\* - ogranicznik regulacji na minus: dla systemów, w których zakres regulacji mechanizmu jest większy, niż pozwala na to system z racji grubości skrzydełka i szczeliny.  
 W razie konieczności dalszej rozszerzonej regulacji, wyjąć blokadę za pomocą np. śrubokręta, biorąc odpowiedzialność za ewentualne możliwe konflikty i wygięcie.  
 adjustment limiter at the negative direction: for systems in which the regulation range of the mechanism is larger than the system allows due to the thickness of the wings and the gap. If a further extended adjustment is necessary, remove the blockade with e.g. screwdriver, but taking responsibility for possible conflicts and bending.



# ZAWIAS ROLKOWY WR1R: REGULACJA DOCISKU USZCZELKI

## ROLLER HINGE WR1R: FRONT / BACK REGULATION



Regulacja docisku uszczelki (zakres regulacji: **do  $\pm 2,0\text{mm}^*$** ) Front / back adjustment (regulation range: **up to  $\pm 2,0\text{mm}^*$** ):

1. Drzwi przed regulacją powinny być odciążone.  
*Door before the regulation should be lightened*
2. Odkręcić lekko śruby **1**.  
*Ease up on screw **1**.*
3. Dokonać regulacji docisku uszczelki za pomocą klucza imbusowego: jeden obrót (360 stopni) odpowiada zmianie o **1mm**.  
*Make adjustment by allen wrench: one turn 360 degrees will change distance by **1mm***
4. Po wyregulowaniu dokręcić śruby **1**.  
*After adjustment, screw tight screws **1**.*

\* - dla (..)MR12: do  $\pm 2,0\text{mm}$ , dla (..)MR10: do  $\pm 1,0\text{mm}$ , rzeczywisty zakres może być mniejszy z racji wartości szczeliny przy uszczelce w zależności od systemu aluminiowego  
*for (..)MR12: up to  $\pm 2,0\text{mm}$ , for (..)MR10: up to  $\pm 1,0\text{mm}$ , the real range could be smaller depending on distance near gasket in the aluminium systems*

